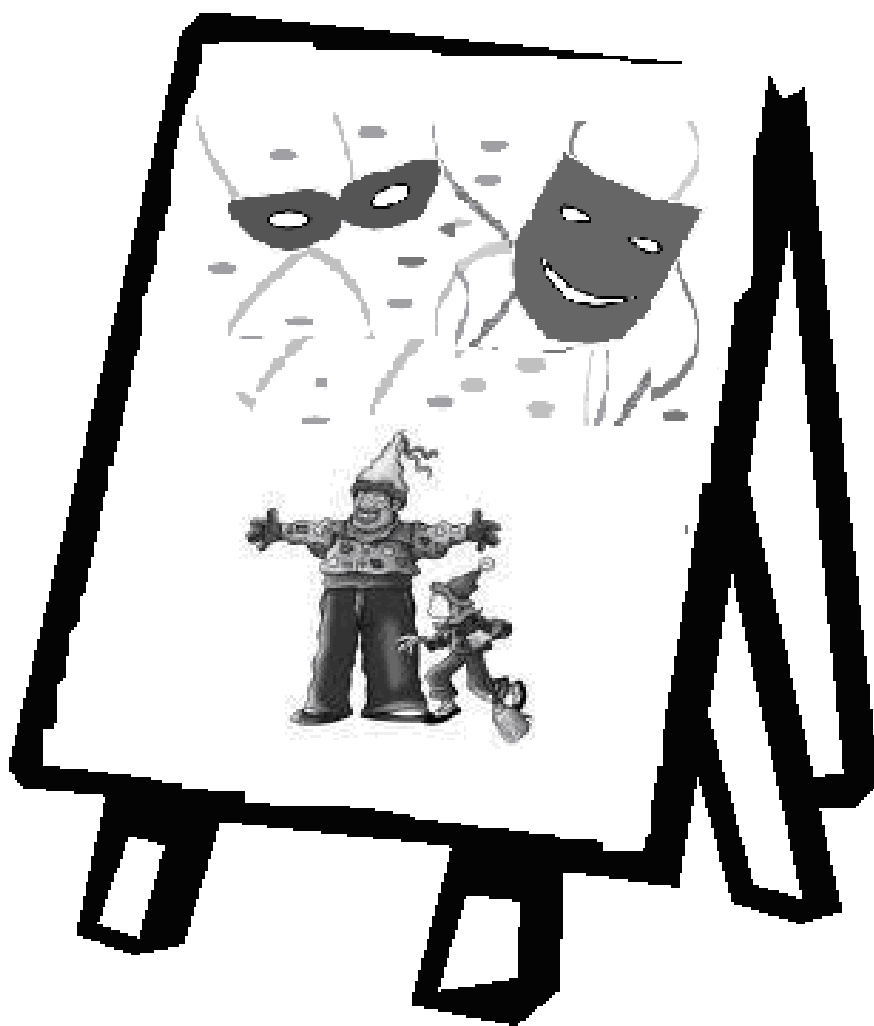


CAMPAMENTOS URBANOS CARNAVAL 2010



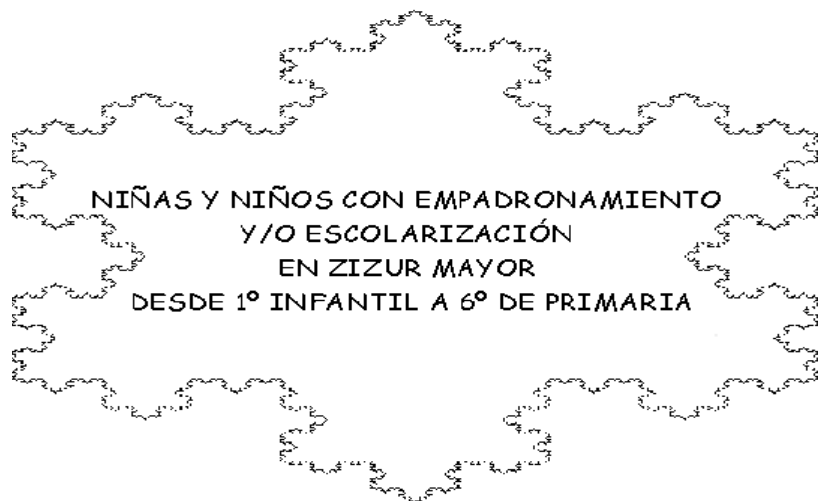
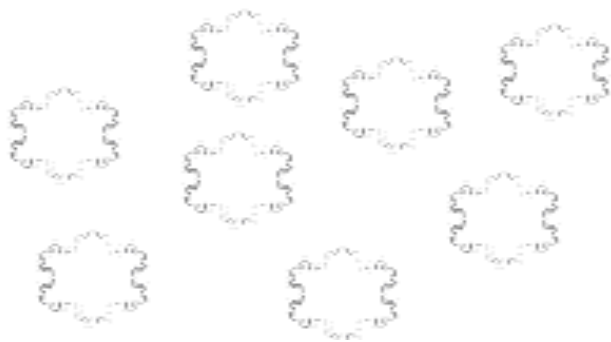
2010eko INAUTERIAK HIRI-JARDUERA

Organiza
Antolatzailea

Subvencionan
Diruz laguntzen dute



¿QUIEN PUEDE APUNTARSE?



SERVICIOS QUE PUEDES ENCONTRAR:

SERVICIOS Y HORARIOS	PRECIO DIA	PRECIO SEMANA DE 5 días
GUARDERIA DE 7:30 a 9:00 h.	1,25 €	6,25 €
PROGRAMA ACTIVIDAD DE 9:00 a 13:30 h.	11 €	55 €
COMEDOR DE 13:30 A 15:30 h.	6 €	30 €

La actividad es obligatoria. La guardería y el comedor son complementarios e independientes

!!!! NOVEDAD !!!!!

!!!! NOVEDAD !!!!!

NUEVO SERVICIO COMEDOR



(Sólo en caso de que no hubiera una inscripción mínima de 20 comensales/día)

Como ya hemos comentado, será necesario 20 comensales por día para que nos sirvan la comida, y entendiendo que el campamento sin el comedor no es la solución para muchos padres y madres, para este campamento ponemos en funcionamiento un nuevo servicio de comedor.

FUNCIONAMIENTO:

El niño/a traerá su comida en una fiambra, y desde el Servicio de Igualdad se pondrá una ensalada y pan y el personal necesario para ayudar a aquellos/as que se queden en el comedor.



SERVICIOS Y HORARIOS	PRECIO DIA	PRECIO SEMANA DE 5 días
COMEDOR-FIAMBRA: 13:30 A 15:30 h.	2 €	10 €



<u>PERIODO</u>		<u>DIAS</u>
SEMANA	15 al 19 de febrero	5

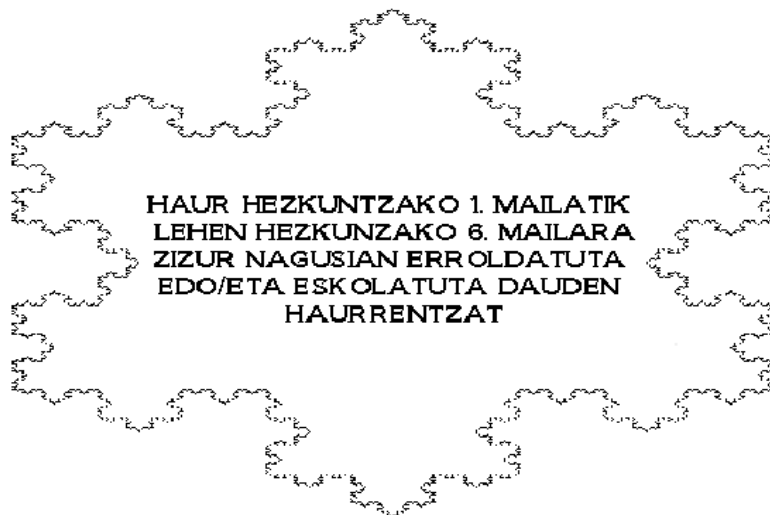
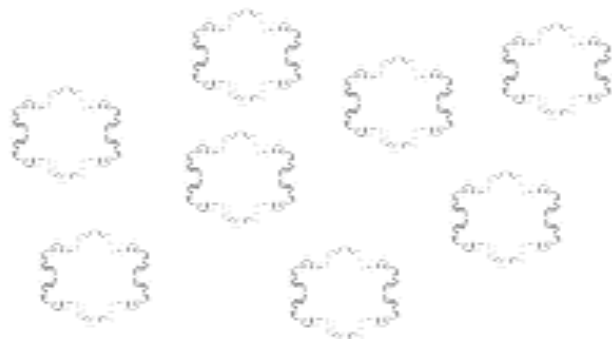


ACTIVIDADES:

- Actividades varias: deportivas, lúdicas, talleres.... con perspectiva de género.
- Y al igual que en anteriores campamentos, dentro de los hábitos saludables, seguiremos con los almuerzos saludables



NORENTZAT?



AURKITUKO DITUZUN ZERBITZUAK:

ZERBITZUAK ETA ORDUAK	EGUNEKO PREZIOA	5 EGUNEKO ASTEAKO PREZIOA
HAURTZAINDEGIA: 7:30 - 9:00	1,25 €	6,25 €
JARDUERA-PROGRAMA: 9:00 - 13:30	11 €	55 €
JANTOKIA: 13:30 - 15:30	6 €	30 €

Jarduera derrigorrezkoa da: Haurtzaindegia eta jantokia osagarriak eta independenteak dira.

BERRIA !!!!!

BERRIA !!!!!

JANTOKIKO ZERBITZU BERRIA



(Bakarrik, eguneko 20 jankidek izena emango ez badute)

Aurretik esan dugun bezala, bazkaria ekartzeko gutxienez 20 jankide beharrezkoak izango dira. Badakigu ere hiri-jarduera hauek ez dutela balio guraso askorentzat jantokiko zerbitzua ematen ez bada, hori dela-eta hiri-jarduera honetan jantokiko zerbitzu berria jarriko dugu martxan.

FUNTZIONAMENDUA:

Haurrak bere janaria ekarriko du sakotontzi batean, eta Berdintasunerako Zerbitzutik entsalada eta ogia jarriko dira. Jantokian geratzen direnak ere pertsona bat izango dute laguntzeko.



ZERBITZUAK ETA ORDUAK	EGUNEKO PREZIOA	5 EGUNEKO ASTEA - PREZIOA
JANTOKIA-SOKOTONTZIA: 13:30-15:30	2 €	10 €



<u>EPEA</u>		<u>EGUNAK</u>
ASTEA	Otsailaren 15etik 19ra	5



JARDUERAK:

- Jarduera ezberdinak: kirolekoak, jolasak, tailerrak... genero prespektibatik egina.
- Eta aurreko jardueretan bezala eta ohitura osasungarrien barne, hamaiketako osasungarriekin jarraituko dugu.



INSCRIPCIONES CAMPAMENTOS URBANOS CARNAVAL 2010 del 1 al 5 de febrero

Las inscripciones se realizarán
EXCLUSIVAMENTE llamando:



HORARIO:

De lunes a viernes de 8:00 a 19:00
Sábados de 9:30 a 13:30

- ◆ Los campamentos urbanos de navidad están dirigidos **exclusivamente a niñas y niños** que estén empadronados y/o escolarizados, entre 1º de infantil y 6º de primaria, en Zizur Mayor.
- Las personas **NO empadronadas y NO escolarizadas** podrán apuntarse en **lista de espera** (sin pagar).
- ◆ Cuando por circunstancias no imputables a la persona obligada al pago del precio público, el servicio no se preste o desarrolle, se procederá a la devolución del importe correspondiente.

DATOS NECESARIOS

(a indicar en la llamada)

- ▶ Actividad:
 - ~ Tanda o tandas elegidas.
 - ~ Elegir grupo: Castellano o Euskera.
 - ~ Nombre y apellidos de la niña o niño.
 - ~ Fecha de nacimiento.
 - ~ Nº de teléfono fijo y móvil y correo electrónico.
 - ~ Nº de tarjeta de crédito.
- ▶ Se realizará un pago por tandas y por niña y niño.
- ▶ 10% de descuento, en la actividad, a partir de la 2ª inscripción dentro de la misma unidad familiar y dentro de la misma tanda.
- ◆
- ◆ Las bajas deberán ser comunicadas por escrito en el Servicio de Igualdad y presentar los justificantes oportunos en caso de solicitar la devolución del importe.
- ◆ Los grupos finales se organizarán en función de las inscripciones finales.
- ◆ El 8 y 9 de febrero se mandará un SMS a través del 012 para confirmar que sale el campamento y la admisión de las inscripciones recogidas.

IZEN-EMATEAK 2010eko INAUTERIKO HIRI-JARDUERAK Otsailaren 1etik 5era

Izen-emateak **BAKARRIK**
Telefonora deituz egingo dira:



ORDUTEGIA:

Astelehenetik ostiralera: 8:00 - 19:00
Larunbatetan 9:30 a 13:30

- ◆ Udako hiri-jarduerak haur hezkuntzako 1. mailatik lehen hezkuntzako 6. mailara Zizur Nagusian erroldatuta edo/eta eskolatuta dauden **haurrentzat dira bakar bakarrik**.
- Erroldaturik EZ eta eskolaturik EZ dauden pertsonak itxaronzerrendan (ordaindu gabe) izena ematen ahalko dute.
- ◆ Zenbatekoaren ordainketa egin behar duen pertsonarenak ez diren zirkunstatziengatik zerbitzua ez bada egiten, dagokion zenbatekoa itzuliko da.

Dei egitean eman
BEHARREKO DATUAK

- ▶ Jarduera:
 - ~ Parte hartu beharreko txanda edo txandak.
 - ~ Talde aukeratu: gaztelania eta euskara.
 - ~ Haurren izena eta deiturak.
 - ~ Jaiotze-data.
 - ~ Telefono zk.: finkoa eta mugikorra eta posta elektronikoa
 - ~ Kreditu txartelaren zenbakia.
- ▶ Ordainketa, haur eta txanda bakoitzeko egingo da.
- ▶ Jardueran, %10ko beherapena egingo da txanda berean eta familia berean 2. izena-emateetik aurrera.
- ◆ Bajak Berdintasunerako Zerbitzuan jakinaraziko dira idatziz eta diruaren zenbatekoaren itzultzea eskatzen bada, beharrezkoak diren ziurtagiriak aurkeztu beharko dira.
- ◆ Behin betiko taldeak emandako azken izen-emateen arabera antolatuko dira.
- ◆ Otsailaren 8an eta 9an, 012 telefonotik bidaliko den SMS baten bidez hiri-jarduerak atera direla eta bertan jasotako izen-emateak onartuak izan direla esango zaie.

Dudas, consultas, programas e información
Servicio de Igualdad: De lunes a viernes, de 8:30 a 14:30

Zalantzak, galderak, egitarauak eta argibideak
Berdintasunerako Zerbitzuan: Astelehenetik ostiralera, 8:30 -14:30

☎ 948 18 18 96

✉ igualdad@zizurmayer.es